



ЯЗЫ́К И МЫШЛÉНИЕ

Авторы: А. С. Мельничук

ЯЗЫ́К И МЫШЛÉНИЕ, два неразрывно связанных вида общественной деятельности, отличающихся друг от друга по своей сущности и специфическим признакам. [Мышление](#) – высшая форма активного отражения объективной реальности, целенаправленное, опосредствованное и обобщённое познание существенных связей и отношений предметов и явлений. [Язык](#) – знаковая (в своей исходной форме звуковая) деятельность, обеспечивающая материальное оформление мыслей и обмен информацией между членами общества.

Выяснение конкретного характера связи между Я. и м. – одна из центр. проблем теоретич. языкознания и философии языка. В решении этой проблемы обнаруживались глубокие расхождения – от прямого отождествления Я. и м. (Ф. [Шлейермахер](#), И. Г. [Гаман](#)) или их чрезмерного сближения с преувеличением роли языка (К. В. фон [Гумбольдт](#), Л. [Леви-Брюль](#); [бихевиоризм](#), [неогумбольдтианство](#), [неопозитивизм](#)) до отрицания непосредств. связи между ними (Ф. Э. [Бенеке](#)) или, чаще, игнорирования мышления в методике лингвистич. исследования (лингвистич. формализм, дескриптивизм).

Язык является непосредств. материальной опорой только словесно-логич. мышления (в отличие от его практически-действенного и наглядно-образного видов). Как процесс общения между членами общества языковая деятельность лишь в незначит. части случаев (напр., при мышлении вслух в расчёте на восприятие слушателей) совпадает с процессом мышления, обычно же выражается уже сформированная мысль.

Словесно-логич. вид мышления обеспечивается двумя специфич. особенностями языка: естественно не мотивированным, условным характером исторически установившейся связи слов как знаковых единиц с обозначаемыми сущностями и членением речевого потока на относительно ограниченные по объёму, формально размежёванные и внутренне организованные отрезки – [предложения](#). Слова, в отличие от наглядных психич. образов предметов и явлений, не обнаруживают, за исключением звукоподражаний, никаких сходств с чувственно воспринимаемыми особенностями обозначаемых объектов, что позволяет создавать на основе слов и ассоциировать с ними не только обобщённые представления о предметах, но и понятия любой степени абстрактности. Предложения, исторически восходящие к элементарным высказываниям, обусловили выделение в потоке мышления отд. единиц, условно подводимых в логике и психологии под разл. виды суждений и умозаключений. Однако прямого соответствия между единицами мышления и соотносительными с ними [единицами языка](#) нет: в одном и том же языке одна мысль или её компоненты (понятия и представления) могут быть оформлены разными предложениями, словами или словосочетаниями, а одни и те же слова могут быть использованы для оформления разных понятий и представлений. Кроме того, [служебные слова](#), указательные и т. п. слова вообще не могут обозначать понятий или представлений, а, напр., побудит., вопросит. и подобные предложения рассчитаны только на выражение волеизъявлений и субъективного отношения говорящих к к.-л. фактам. Многовековой процесс оформления и выражения мыслей посредством языка обусловил развитие в грамматич. строе языков ряда формальных категорий, частично соотносительных с некоторыми категориями мышления; напр., [подлежащее](#), [сказуемое](#), [дополнение](#) и [определение](#) приближённо соответствуют смысловым

категориям субъекта, предиката, объекта и атрибута; формальные категории существительного, глагола, прилагательного, числительного и грамматич. категория числа приближённо соответствуют смысловым категориям предмета или явления, процесса (в т. ч. действия или состояния), качества и количества; формальные категории союзов, предлогов, падежей и грамматич. времён приближённо соответствуют смысловым категориям связи, отношения, времени и т. д. Общие категории мышления сформировались как прямой результат развития самого мышления, а формальные категории языка – как результат не контролируемого мышлением длительного стихийного процесса обобщения языковых форм, использовавшихся для образования и выражения мыслей. Вместе с тем в грамматич. строе языков развиваются обязательные для определённых частей речи и конструкций предложения формальные категории, не имеющие к.-л. соответствия категориям мышления или соответствующие к.-л. факультативным его категориям (категория грамматич. рода, определённости-неопределённости категория, категория вида глагола и др.). Др. категории (напр., категория модальности) отражают субъективное отношение говорящего к содержанию высказывания. Третьи (напр., категория лица) обозначают типичные условия устного языкового общения и характеризуют язык не со стороны его мыслительной, а со стороны коммуникативной функции. Грамматич. семантика таких категорий (рода, вида и т. п.) говорящими не осознаётся и в конкретное содержание мысли практически не включается. Если между семантикой грамматич. категории и конкретным содержанием оформляемой мысли возникает противоречие (напр., при несоответствии грамматич. подлежащего субъекту мысли), в языке ищутся др. средства для адекватной передачи соответствующего компонента содержания (напр., интонация). Поэтому свойственные разл. языкам семантич. особенности грамматических категорий не вносят существенных межъязыковых различий в содержание оформляемых при их помощи мыслей об одних и тех же объективных сущностях.

Литература

Лит.: Выготский Л. С. Мышление и речь // Выготский Л. С. Избр. психологические исследования. М., 1956; Мышление и язык. М., 1957; Carroll J. B. Language and thought. Englewood Cliffs, [1964]; Язык и мышление. М., 1967; Серебренников Б. А. Развитие человеческого мышления и структуры языка // Ленинизм и теоретические проблемы языкознания. М., 1970; Панфилов В. З. Взаимоотношение языка и мышления. М., 1971; Kainz F. Über die Sprachverführung des Denkens. В., [1972]; Потебня А. А. Мысль и язык // Потебня А. А. Эстетика и поэтика. М., 1976; Лурия А. Р. Язык и сознание. 2-е изд. М., 1998; Кацнельсон С. Д. Типология языка и речевое мышление. 4-е изд. М., 2009; Колшанский Г. В. Логика и структура языка. 3-е изд. М., 2011.